

防止虐待兒童會祝福大家兔年快樂、身體健康!新年伊始,在此 感謝一直支持本會的各界人士,願我們繼續並肩努力,為我們 的兒童營造一個安全及關愛的成長環境。

本會於2022年11月17日舉行的週年大會總結了2021/22年度 的工作,同日亦舉行週年記者招待會發布該年度的服務重點 及統計數字,並提出在保護兒童方面的建議。數據顯示,懷疑 受虐兒童多為六至八歲,有六成半懷疑施虐者是家庭成員。

在懷疑虐兒個案中,身體虐待數字佔最高,其次為心理虐待,多種虐待個案中以身體及心理虐待佔最多,而疏忽照顧個案中以獨留兒童及不足醫療照顧佔較多。至於懷疑虐兒或管教困難個案的危機因素,與懷疑施虐者有關的佔七成半,佔比最高依次為缺乏育兒及管教技巧、情緒或心理問題、新冠疫情持續肆虐,家長及兒童的精神健康深受影響,而第五波疫情帶來的衝擊更為嚴峻,學校需實施提

前放暑假的措施,使雙職家長照顧子女的壓力大增。此外,兒童有較多時間使用互聯網及智能電話學習或與外界溝通,這也增加了兒童在網絡平台接觸到潛在侵犯者的危機。在倡議方面,我們建議政府接納香港法律改革委員會就《導致或任由兒童或易受傷害成年人死亡或受到嚴重傷害個案》最終報告書的建議,訂立新罪行及檢討《侵害人身罪條例》(第212章)第27條的最高刑罰;儘快完成強制舉報懷疑虐兒個案規定的

立法工作,制定明確清晰的規定及指南,並為專業人士提供定期及持續培訓;立法全面禁止體罰,在社區推廣非暴力管教方法及保護兒童政策;設立法定性罪行定罪紀錄查核機制,推行全面學校性教育及制定政策和條例確保網絡平台的安全性;投放多些資源於早期預防虐兒服務及家長支援工作等。在記者會中,本會「忘憂草計劃一年青/單親媽媽支援服務」的社工和義工分享了服務計劃如何協助單親媽媽度過困境,重拾歡笑和希望。有關新聞稿詳情,請瀏覽本會網頁(www.aca.org.hk)。

本會保護兒童學院於2022年12月16 日在葵涌中心舉辦了「評估虐兒危機• 掌握介入技巧」證書課程,內容包括香 港保護兒童發展里程、辨識虐兒、虐兒 成因和影響、保護兒童法例、危機評 估、面談技巧及模擬多專業個案會議。 當天的參加者均投入參與,積極討論。

我們擬定於2023年3月3日舉行保護

兒童專業論壇,主題為「網絡世界中的兒童性侵犯」,旨在讓專業人士了解網絡世界中兒童性侵犯的最新狀況和趨勢,促進同工之間的溝通及探討應對問題的策略。我們期待著您的踴躍參與!

黃翠玲 總幹事

總 會:香港北角木星街 3 號澤盈中心 13 樓 **電話:**(852) 3542 5722 **傳真:**(852) 3542 5709 **電子郵件:**aca@aca.org.hk

竹園中心:香港九龍黃大仙竹園北邨蕙園樓地下 107-108 號 電話: (852) 2351 6060 **傳真**: (852) 2752 8483

屯門中心:香港新界屯門安定邨定祥樓 407-409 室 電話: (852) 2450 2244 **傳真**: (852) 2457 3782

葵涌中心:香港新界葵涌大連排道 132-134 號 TLP132 二樓 A 室 電話: (852) 2915 0607 **傳真**: (852) 2915 0788



編輯小組:張志雄醫生 黃翠玲女士 李蓓兒女士 鄒樂瑤女士 黃顯華先生 裴証言先生







2022年10月至12月活動一覽

月份	計劃/項目	活動		
11月	週年記者招待會及週年大會	・第四十三屆週年記者招待會及 週年大會:11月17日		
10月至12月	福溢吾家 - 義工家庭探訪計劃	·家庭分享會 1.「懼」人來襲:10月29日 2. 擊倒「懼」人:10月29日 3. 情緒「自」療:11月26日 4. 珍惜x假日農莊:12月10日 5. 感恩x聖誕派對:12月17日		
	忘憂草計劃 - 年青/單親媽媽支援服務	・親子分享會 1. 認識情緒 - 害怕:10月29日 2. 如何面對害怕的情緒:10月29日 3. 大自然與情緒:11月26日 4. 珍惜大自然:12月10日 5. 珍惜親子時光:12月10日 6. 認識正面情緒 - 感激:12月17日 7. 如何表達感激之情:12月17日 ・義工進階訓練XII (藝術治療):11月19日		
	生之喜悅家庭探訪計劃	・「親子甜蜜蜜」遊戲小組:10月22、29日、11月5、12日及12月23日 ・義工基本訓練課程:10月28日、11月4、11、18及25日 ・義工退修日:12月5日 ・家長講座 - 「如何在家實踐華德福教育理念」暨聖誕聯歡會: 12月17日		
	放晴護兒坊計劃	 ・雨後放晴 - 家長情緒管理小組XIII (第1-6節): 10月6、13、20、27日、11月3及10日 ・家長講座 - 做個恩威並重的父母:10月13日 ・親子桌遊樂:10月22日 ・義工訓練:10月25日及11月1日 ・雨後放晴 - 家長情緒管理小組XIV (第1-8節): 10月31日、11月7、14、21、28日、12月5、9及19日 ・家長正向管教課程(VI):11月5日 ・兒童小組:11月9、16、23、30日、12月7及14日 ・聖誕親子派對:12月18日 		
	給孩子最好的開始 – 家庭探訪計劃	・計劃宣傳街站:10月12日及11月15日・親子戶外活動:10月29日・親子活動 - 聖誕派對:12月17日		

好家長互助網絡計劃



・家長正向管教課程:10月6、19、26日、11月2、9、16及23日

·SEN家長減壓小組:10月7日

・家長手作坊:10月10、17日、11月13日、12月2、7、9及22日

・萬聖節派對:10月28日・親子活動 - 蠟燭製作:11月4日・聖誕節派對:12月23日



月份 計劃/項目 活動 10月至12月 童歡部落 ・探訪洪水橋寮屋區:10月22日 ・小組會議及訓練:11月19日 ・屯門中心開放日暨遊戲攤位:11月25及26日 ・「童歡」送暖大行動及聖誕聯歡會:12月17日 竹園中心親情閣 ・輕輕鬆鬆學英文親子網上教室:10月5日 •如何善待自己及抒緩壓力和負面情緒精神健康講座:10月8日 ・親子攝影工作坊:11月5日 ·美麗媽媽美容班:11月10·17 及24日 ・親子攝影比賽:11月26日 ・內閣相聚:11月29日及12月28日 屯門中心親情閣 · 間情角手工藝及美食製作活動: 10月11、18日、11月8、15日、12月13日及20日 · 好家長正面管教課程:11月10、17、24日、12月1、8及15日 ・「守護孩子・從家開始」嘉年華暨屯門中心開放日:11月25及26日 求助及親子支援熱線 ・臉書和Instagram宣傳:10月1日至12月31日 · 香港商業電台宣傳廣告: 10月10至14日、11月21至25日

2023年1月至3月活動預告

保護兒童學院

12月

		377
月份	計劃/項目	活動
1月至2月	忘憂草計劃 - 年青/單親媽媽支援服務	・親子分享會 1. 認識正面情緒 – 希望:1月14日 2. 如何表達情緒:2月11日
	福溢吾家 - 義工家庭探訪計劃	・家庭分享會 1. 我的希望:1月14日 2. 快樂方「情」式:2月11日
1月至3月	生之喜悅家庭探訪計劃	・新手爸媽育兒必修課 (第四期):1月14及28日 ・義工嘉許禮暨家庭分享會:3月18日

・評估虐兒危機・掌握介入技巧證書課程:12月16日



1月至3月

月份

放晴護兒坊計劃

計劃/項目

家長正向管教課程(I):1月4及11日

・義工訓練:1月6日

・兒童小組:2月3、10、15、24日、3月3及10日・家長講座 - 做個恩威並重的父母:2月18及21日

• 雨後放晴 - 家長情緒管理小組XV (第1 - 4節): 3月7·14·21及28日

・家長正向管教課程(II):3月11日

・擁抱孩子・重拾歡笑 - 家長治療小組XⅢ (第1-2節):3月17及31日

給孩子最好的開始 - 家庭探訪計劃

・親子活動 - 自製熊熊工作坊:1月12及13日

・兒童小組:2月17、24日及3月3日

・家長管教工作坊:2月27日及3月13日

好家長互助網絡計劃

・家長手作坊:1月12、19、26日、2月7、14日、3月6及20日

•新年派對:1月18日

·家長正向管教課程:1月30日、2月21、28日、3月21及28日

・家庭出遊日:2月25日

童歡部落

・小組會議及訓練:2月11日 ・「抱抱浪浪」體驗日:2月26日

• 義工嘉許禮暨分享會:3月25日

竹園中心親情閣

・義工同樂日:1月14日

· 內閣相聚: 1月31日、2月28日及3月28日

· 好家長領袖訓練計劃:2月14、21、28日、3月7、14及21日

・服務使用者凝聚:3月4日

屯門中心親情閣

・好家長正面管教課程:1月5及12日

・間情角手工藝及美食製作活動:

1月10、17日、2月14、21日、3月14及21日

網絡世界中的兒童性侵犯:3月3日

・新春義工團拜:2月2日

・海洋公園親子遊:2月4日

保護兒童學院・・・保護兒童專業論壇:



3月





福溢吾家 — 義工家庭探訪計劃

由香港公益金贊助

「余姑娘!阿仔啲脾氣愈來愈差,我完全冇哂辦法。」

「日日對住佢地兩個,我真係好辛苦!」

「學校停課,我又擔心佢地嘅學習。學校復課,我又擔心佢地感染。」

「我都唔想咁大聲鬧佢,但真係忍唔住。」

近年來,因疫情關係,不少家長和孩子都承載著很多負面情緒。 每每與家長傾談,都發現家長的焦點總會放在孩子上,卻忽略了 自身的情緒亦需要被照顧。日積月累下,即使孩子出現輕微的情緒 或行為問題,家長亦很容易把自己的負面情緒宣洩在孩子身上, 因而發生「我真係唔想鬧佢/打佢,但我控制唔到自己」的情況。

有見及此,本年度「福溢吾家」的活動主題主要圍繞「情緒」,讓家長和孩子從基本認識及察覺情緒變化,從而學會接納和表達。以萬聖節活動為例,活動內容主要與「恐懼」有關。恐懼非兒童獨有,不論成人或兒童都會有恐懼的事物。例如有些人害怕老鼠、蜘蛛;有些人害怕鬼怪;有些人害怕打雷、地震等。活動讓參加者明白每個人都有害怕的時候,感到害怕並沒有錯,最重要的是,我們應學習如何面對。活動亦分享了一些能讓家長和孩子一起應付恐懼的方法。





在活動過程中,家長了解到情緒雖然有分正面或負面,但並沒有好壞對錯之分。情緒是我們受到一些刺激而產生的情感反應。在日常生活中,我們會經歷各種情緒,例如「快樂」、「興奮」、「憤怒」、「焦慮」和「失望」等。家長明白到需先留意及認識自己的情緒,始能明白及代入孩子的處境。情緒需要被接納,亦需要被釋放。「情緒管理」便是學習察覺和接納情緒,然後透過適當的方法表達及抒發出來。



余恩恩 社工

第四十三屆機構週年大會暨週年晚宴

200







時光飛逝,歲月如梭。距離上一次週年晚宴已是2018年了,一轉眼就三年。2022年11月17日本會假尖沙咀太平洋會舉行第四十三屆機構週年大會暨週年晚宴,當日有近120位賓客雲集。本會榮幸得到社會福利署署長李佩詩女士JP、立法局議員狄志遠博士JP、各醫院管理局友好、香港警務處及贊助機構和合作伙伴的代表撥冗光臨。我們感謝李署長令人鼓舞的演講。在週年大會上,我們匯報了過去一年的工作進度和取得的成績。

緊接著就是大家期待以久的週年晚宴。因為疫情關係,經歷過多次延期,我們終於可以聚首一堂。大家愉快地間聊著他們的生活、工作和各自不同的經歷。在宴席間百多名賓客穿插其中,好不熱鬧。原來在過去一個簡單的宴會、一次簡單的相聚,到今時今日已經是難能可貴,大家都十分珍惜每一刻。在另一邊廂,賓客們興奮地對著那紅彤彤的夕陽拍照留念,像是要把過去未拍下的人和事一一記錄,好好珍藏。

在宴席開始時,我們邀請了童歡部落一群小女孩與屯門中心同事在台上一同獻技。伴隨著輕快的音樂聲徐徐響起,粉墨登場,為週年晚宴揭起序幕。她們的表演雖然沒有觸目的舞台、華麗的衣飾襯托,但她們那段充滿活力和幹勁的舞步,已吸引著嘉賓聚精會神地觀看。表演結束後緊隨著愉快的遊戲環節,大家投入其中,不亦樂乎。

我們藉以感謝各位曾協助本會工作的義工們所付出的時間和心思。因為有你們,才讓本會的工作和服務 得以順利推展,讓保護兒童的信息得以傳承。我們期望各持份者、專業人士、和義工們在未來繼續與我們 携手並肩為保護兒童的工作努力。期待明年再與大家見面!

> **李蓓兒** 行政經理









第四十三屆週年記者招待會





本會於2022年11月17日舉行第四十三屆週年記者招待會,本會總幹事黃翠玲女士發布了2021/22年度的機構服務重點及統計數字,主席張志雄醫生亦提出在保護兒童方面的建議,促請社會人士關注保護兒童的議題。負責社工亦在記者會上分享了「忘憂草計劃」的個案。

「忘憂草計劃」透過聯合醫院兒童及青少年科、婦產科、兒童身心全面發展服務及其他地區綜合家庭服務中心轉介,上年度為全港60位年輕/單親媽媽提供支援服務。接受服務的家庭中,超過七成的年輕/單親媽媽居住在公屋或與親友同住,餘下的家庭則居於劏房。約六成的家長領取綜援,其餘家庭則靠工作或家人支援。接受服務的家庭中,接近三分一的兒童有特殊學習需要,如:自閉傾向、專注力不足及過度活躍症、讀寫障礙等。

分享的個案家庭透過本會社工認識「忘憂草計劃」及兩名義工。在服務過程中,兩名義工經常抽空陪同服務使用者阿珊(化名)一家出席中心的親子活動,讓小朋友可以有多些機會接觸不同的事物,亦可以讓她有機會和空間紓緩情緒。阿珊感謝忘憂草計劃的社工及感恩得到義工的關懷和陪伴同行,讓她能陪伴女兒接觸不同的事物,擴闊生活圈子。

我們藉此感謝所有曾協助本會工作的義工,期望各位能繼續與我們一同為保護兒童的工作努力。

徐敏麗

高級籌募及推廣主任

童歡部落

童歡部落由一群7至17歲的兒童及青少年義工組成,為了促進兒童及青少年的全面成長及發展,小組提供不同的訓練及義工服務的機會,讓他們發展潛能。

在10月22日,童歡部落的義工成員與他們的家長一起前往探訪洪水橋寮 屋區。透過路德會社工的安排,組員有機會參觀青磚祖屋及探訪村民,感受 鄉村生活氣息,並可與居住在不同類型房屋(例如鐵皮屋)的居民交流。

童歡部落在12月17日舉辦了聖誕聯歡會,除了讓組員有遊戲聚會及分享禮物的時間外,他們亦進行了「童歡」聖誕送暖大行動,準備了150份禮物包,在中心附近派發予附近的居民,與他們分享佳節的喜悅。











忘憂草計劃一年青/單親媽媽支援服務

由香港公益金贊助



於2022年12月17日,本計劃的義工陪同家庭 出席葵涌中心的聖誕派對。家長與孩子透過 遊戲一同製作聖誕卡,並讓他們在製作完成後 將卡送贈對方,以表達對彼此的祝福及感謝。 活動由天弘(香港)有限公司贊助,讓計劃家庭 得到由義工們精心為他們準備的「希望盒子」 禮物及抽獎禮物。

活動當天共有11名家長、14名小童及12名義工 出席活動。我們衷心感謝天弘(香港)有限公司 贊助是次活動,讓大家共度一個愉快的時光。



朱家詠 社工

屯門中心親情閣

假日農莊一日遊 由Alton Wong Hong Kong Fans Club贊助

家長和小朋友平日的工作及學業繁重,假日當然要一同到戶外走走來放鬆減壓。感謝Alton Wong Hong Kong Fans Club贊助在12月10日舉行的假日農莊一日遊活動,讓我們的小朋友可以與家人共度開心的親子時光!是次親親大自然的活動一共吸引了近50個家庭,約140人參與,十分熱鬧。Alton的歌迷除贊助活動外,當日更化身大姐姐一起參與活動做義工,協助照顧有需要的家庭,一起親親小動物及製作稻草人,大家都樂在其中!





為宣揚保護兒童的訊息,屯門中心於11月25及26日一連兩日舉行「守護孩子·從家開始」嘉年華暨屯門中心開放日,在社區傳播保護兒童及正面管教的訊息,建立和諧愉快的家庭氣氛。

感謝愛定商場民坊管理公司以慈善優惠價租出場地,容讓我們得以在商場內擺放親職教育展板及攤位遊戲。當日參與活動的人次達3,500人,透過義剪、親子手作、派發保護兒童資料套及攤位活動,讓區內家長學習及運用正面管教的方法。





「好家長互助網絡」計劃

合作伙伴:香港救助兒童會

好家長互助網絡計劃主要為葵青區內的家庭提供親職教育活動,義工及親子活動等,促進家庭和諧及溝通,共建社區互助精神。

家長義工多才多藝,去年10月至12月,他們在中心開設多個手作班,包括滴膠鎖匙扣、串珠聖誕樹、馬賽克杯墊、捲紙花鎖匙扣、 蝶古巴特筆筒製作等,每個手作班均很受歡迎,亦讓參加者可以 學習新技能及抒緩育兒壓力。

除此之外,我們舉辦了家長正向管教課程及特殊教育需要兒童 (SEN)家長減壓小組。家長正向管教課程加入繪本伴讀的內容, 鼓勵家長善用繪本與孩子建立良好溝通。SEN家長減壓小組 邀請了社區藥物教育輔導會教育主任李姑娘講解沙維雅的溝通

模式及正確使用SEN藥物的資訊,並教導家長透過靜觀練習去調節情緒。



在親子活動方面,我們於10月28日舉辦了萬聖節派對,當中設有工作坊及攤位活動等,吸引了不少區內家庭參與。我們於 11月4日舉辦了親子馬卡龍蠟燭製作,成品非常漂亮,令家長及小朋友都獲得成功感。

「給孩子最好的開始」 家庭探訪計劃

由香港公益金贊助

在清高氣爽的秋天,我們在「禾田喜山」園區舉辦了親子一日遊, 園區中設有滑草道、手搖船、滑水道及飛索體驗,當日共有51人 出席。有些小朋友非常喜歡滑水道,來回玩了數次,也有小朋友 在家長陪同下首次挑戰。活動中有小朋友因膽怯,猶豫了很久 是否作出嘗試,最終在義工的鼓勵及其他小朋友的陪伴下,勇 敢踏出第一步,完成了飛索體驗,最後他更完成了其他具挑戰 的活動。

這次的活動不但有助加強小朋友的平衡感及控制感,也因挑戰 成功而增強了小朋友的自信心,明白自己比想像中厲害!活動 更讓小朋友踏出個人安舒區,也讓家長們看見小朋友的成長。











竹園中心親晴閣

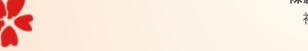
為配合每年10月10日世界精神衛生日,本會於10月份舉辦了 「如何善待自己及抒緩壓力和負面情緒」精神健康講座,讓家長 和義工們可以學習照顧自己的情緒健康,並藉此提升大家的 抗壓能力。當日邀請了香港撒瑪利亞防止自殺會社工李尚賢先生 為我們主持講座,並由本會社工吳偉僑先生指導大家做拉筋 運動,有47位家長和義工參加,大家都覺得是次講座幫助很大, 不但了解到壓力來源,學會要多欣賞和善待自己,參加者更 透過伸展運動學習放鬆和減壓方法。

2022年10月,竹園中心親情閣舉辦了「美麗媽媽美容教室」, 有7位家長參加。小組邀請了資深美容導師楊佩詩女士協助 主持,並由社工陳姑娘分享正面管教訊息。透過美容小組,組員 學習了正面管教子女外,還學到了好好照顧自己,做一個美麗 媽媽,有組員期望明年再舉辦美容小組教授化妝技巧。

2022年11月, 竹園中心親情閣舉辦了「親親孩子・愛護家庭」 親子攝影工作坊和攝影比賽,期望透過活動讓孩子發揮他們的 攝影天份,並藉此加強家庭凝聚力,以達致家庭和諧。是次活動 分別有37位家長參加攝影工作坊和68個家庭參加親子攝影 比賽,大家對是次活動的回應也很正面,覺得能提升他們的 家庭凝聚力和親子關係。「親親孩子・愛護家庭」親子攝影比賽 冠軍為曹遨迦小朋友、亞軍為利宗謙小朋友、季軍為馬皓兒 小朋友,最受家長歡迎大獎為王健崴小朋友、二獎為劉綽峰 小朋友。恭喜各位得獎者和多謝各家庭積極參加。



陳影美 汁工



放晴護兒坊計劃 由傅德蔭基金有限公司贊助

本計劃於2022年11月5日舉行了家長正向管教課程(VI),活動 分為兩部份,我們先為家長安排性教育工作坊,講解如何與 幼兒進行性教育,家長均十分重視幼兒性教育,期望能及早 教導子女認識自己的身體及與他人接觸的界線,讓孩子學習 如何保護自己。之後家長和子女合力製作沐浴泡泡球,大家都 覺得很新奇,回家更可享受浸浴的樂趣。期望這次活動能提升 家長對性教育的意識。













香港賽馬會社區資助計劃-「生之喜悅」家庭探訪計劃 由香港賽馬會慈善信託基金贊助





親子甜蜜蜜遊戲小組

本計劃於10月22日起一連四個星期六舉行了以Theraplay®治療遊戲原則設計的親子遊戲小組,內容包括教授家長回應孩子 的知識、親子互動重要遊戲元素及技巧。是次活動共有9個家庭參加,當中亦有不少父親一起出席,與孩子即場進行遊戲, 增進親子關係。我們亦於12月23日舉辦小組重聚日,讓家庭進行互動遊戲及歡度聖誕,當天共有16位參加者出席,非常熱鬧。

「在家亦能華德福」家長講座暨聖誕聯歡聚會

在12月17日,我們舉辦了線上親職教育講座及聖誕聯歡聚會,是次講座邀請了華德福幼稚園老師Fion主講,與家長分享有關 華德福教育的生活態度和習慣,做到「在家亦能華德福」。講座後我們亦設親子遊戲時段,用簡單的物資創作遊戲,一起慶祝 <mark>聖誕節,是次活動共有20個家庭出席,家長都認同是次活動能增加對孩子需要的認識。</mark>

義工訓練課程及退省日

本年度的義工訓練課程已於10月28日至11月25日完成五節課堂。除了基本的保護兒童知識、家訪技巧、建立嬰幼兒安全 依附關係的訓練外,今年亦特意邀請專業精神科護士徐澤森先生及言語治療師呂曉嵐姑娘分別主講「服務受情緒困擾家長 的技巧」及「認識嬰幼兒言語及社交發展」,義工均反映主題十分貼合探訪家庭的需要,能增長他們的專業知識及技巧。

另外,於12月5日,我們舉辦了義工退省日,一起參觀環保園,及後到綠田園進行燒烤聚餐,讓義工們在忙碌中可以共聚, 增加凝聚力,當天共有20位義工出席。

計劃社工

楊詩雅

求助及親子支援熱線

合作伙伴:香港救助兒童會



本會「求助及親子支援熱線」致力服務家長、兒童、青少年、專業人士及社會大眾,達至預防虐兒及推廣保護兒童的訊息。 讓公眾可以舉報懷疑虐兒個案,向專業人士提供個案諮詢服務,家長遇上管教孩子的問題,甚至兒童及青少年需要情緒支 援,我們專業同工會提供協助。

求助及親子支援熱線電話:

2755 1122

服務時間:

9:00a.m. - 9:00p.m. (星期一至五) 9:00a.m. - 1:00p.m. (星期六)

為了加強大眾對兒童權利及本港虐兒情況的認識,今年10月至12月,我 們分別透過臉書和Instagram宣傳及推廣本會熱線的服務,期望能提升 大眾的求助意識及鼓勵有需要的兒童和家長能主動致電求助。

韋裕君

計劃幹事









本人樂意幫助防止虐待兒童會 I would like to help ACA:

請在適當□內加上 √號 Please tick □ as appropriate

1. □ 我願意捐助 By making a donation:

總會:香港北角木星街3號澤盈中心13樓

Head Office: 13/F, Corn Yan Centre, 3 Jupiter Street, North Point, Hong Kong 查詢電話 Enquiry: (852) 3542 5722 熱線電話 Hotline: (852) 2755 1122

圖文傳真 Fax: (852) 3542 5709

電子郵件 Email: aca@aca.org.hk 網址 Website: www.aca.org.hk

		一次捐款 One Off HK\$	每月捐款 Monthly (由 月至 月) (from to) HK\$				
	現金 By Cash						
	支票 By Cheque			抬頭註明:防止虐待兒童·	會有限公司 Against Child Abuse Ltd.		
	信用卡 By Credit Card		Visa □ Master □ AE □ 持卡人姓名 Cardholder:				
	直接存入戶口 Deposit to Bank			本人已將款項存入防止虐待兒童會之匯豐銀行戶口 (號碼:480-107549-001),並附上銀行入數紙。 Deposited to ACA HSBC Account (A/C no. 480-107549-001) and enclosed a bank pay-in slip			
	□是 Yes 收據指 □否 No 捐款港幣一百元章	台頭 Name of rec 成以上,可申請扣		HK\$100 or above is tax ded			
2. ⊔	本人推薦防止虐待 姓名 Name	等兒童會聯絡下列 地址 Address]人士 / 公司 / 機構 By re	commending ACA to conta	ct: 電話 Tel / 傳真 Fax / 電郵 Email		
	X-1 Nume	7E-F Nauress			电面(红)将来(4.4)电路上III 4.1		
3. 🗆	- 本人願意成為防止虐待兒童會義工,並加入ACA之友。By becoming friends of ACA. 本人有興趣參與以下服務 I am interested in the following services:						
4. □ 本人申請成為防止虐待兒童會的會員。By becoming a member of ACA. □普通會員 Ordinary Member 每年港幣一百五十元 HK\$150 per annum □學生會員 Student Member 每年港幣五十元 HK\$50 per annum □贊助會員 Sponsor Member 每年港幣一萬元 HK\$10,000 per annum							
姓名 Name:(中) 先生/小姐/女士 (英) Mr / Miss / Ms 機構 Agency (如適用 if applicable): 地址 Address:							
J /				電郵 Email:			
電話T				傳真 Fax:			